

سنغافورة - جلسة الافتتاح العامة لـ GAC
السبت، 22 مارس، 2014 - 02:00 م إلى 02:30 م
ICANN - سنغافورة، سنغافورة

الرئيسة درايدن:

قبل أن نبدأ، و -- ونقوم بمقدمتنا كما نعمل عادة، ثم ننقل إلى جدول أعمالنا لهذا اليوم. ينبغي أن يكون لديكم جميعًا موادكم أمامكم، ولكن إن لم يكن الأمر كذلك، يمكنكم الحصول على وثائق ومساعدة من هذا الجانب في القاعة في الخلف. هنا يجلس فريق الدعم لدينا وهم متواجدون لمساعدتكم في القاعة. وهم أيضًا يراقبون المشاركة عن بعد ومثل هذه الأمور من تلك الزاوية في القاعة.

لذلك لدينا ترتيبات جلوس مختلفة، كما ترون. لذا نحن نحاول في ذلك.

لقد ازدادت أعدادنا لذلك رأينا أنه من الأفضل لنا أن نرى ترتيبات جلوس مختلفة. لذلك اقترحنا هذا.

لذلك دعونا نرى كيف يعمل ذلك، وما إذا كان هناك تعديلات نرغب في القيام بها، حتى يمكننا القيام بها. ولكن أعتقد أن هذا سوف يلبي احتياجاتنا بشكل أفضل حيث أننا عدد كبير وحيث أن لدينا أجزاء أخرى من المجتمع تريد القدوم والانضمام إلينا في الاجتماع. لذلك سوف يكون هناك، كما أتمنى، مقاعد كافية لهم في القيام بترتيبات الجلوس الجديدة هذه.

وكالعادة، لدينا ترجمة لجميع اجتماعاتنا إلى اللغات الستة الرسمية في الأمم المتحدة بالإضافة إلى اللغة البرتغالية. ومرة أخرى، سوف يتم توزيع المواد. سوف يتم توزيع المواد الرئيسية خلال اليوم، عادة، مع المناقشة، ويمكنكم الحصول على المساعدة في ذلك من الطاولة الخلفية مرة أخرى. وتم تسجل الاجتماعات وكتابتها، ثم يتم ترجمتها إلى اللغات الستة في الأمم المتحدة واللغة البرتغالية، وجميع اللغات التي تنشر بعد الاجتماعات. لذا ضعوا في الحسبان أن هذا يحدث.

إذا كنت بحاجة إلى المشاركة عن بعد أو المساعدة في ذلك، يمكنك الاتصال بالبريد الإلكتروني لسكرتير GAC.

أيضًا، هناك ورقة تسجيل يتم تمريرها طوال اليوم، ونحن نطلب من أعضاء ومراقبي GAC لتوقيع هذه الصفحة حتى يمكننا الاحتفاظ بحساب دقيق لأرقامنا ومشاركتنا في اجتماعاتنا. وإذا فاتتكم ورقة التسجيل هذه، يمكنك الذهاب إلى المنضدة الخلفية والتوقيع هناك. وأيضًا تتوافر

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

وثائق وجدول عمل GAC على موقع GAC للتحميل. مرة أخرى، يمكنكم طلب دعم فريق العمل للمساعدة إذا كنتم تبحثون عن بعض من هذه الوثائق.

لذا مع هذا، دعونا ننتقل ونقدم بعض المقدمة.

فقط لنشرح كيف سوف نستخدم المنضدة الأمامية هذه، سوف أقوم أنا ونائب الرئيس بالجلوس هنا، وعندما يأتي آخرون لقيادة الجلسة معنا أو المقابلة معنا، سوف نجعلهم أيضًا يجلسون هنا في المقدمة، أو على الأقل في البداية من جانبهم. وأيضًا على جانبي الأيمن، أعتقد -- أن نعظمكم توم دالي من ACIG، لذلك فهو هنا يقوم بأخذ ملاحظات ويساعد في إدارة الحوار ويساعدني في إدارة الجلسة.

لذلك--وبالتالي، ما أقترحه هو تقديم أنفسنا هنا، الرئيس ونائب الرئيس، ثم ننتقل إلى باقي القاعة كالمعتاد. وهذا أيضًا يعطيني الفرصة لتذكر من يجلس أين، ثم يمكننا الانتقال مع جدول أعمالنا.

أنا اسمي هيزر درايدن. وأنا أعمل لدى الحكومة الكندية، وأنا رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية. وسأنتقل إلى الموجودين إلى يساري....

شكرًا بيتر نيتلفولد من حكومة أستراليا في وزارة الاتصالات. أرحب بالجميع.

ممثل أستراليا:

عفوًا، كنت أقرأ شيئًا عاجلاً. اسمي توماس شنايدر وأنا من سويسرا. نرحب بالجميع.

ممثل سويسرا:

شكرًا. أيضًا، رتاسي هاشاو هو نائب الرئيس. هو من ترينداد وتوباغو. أفهم أنه سوف يصل في وقت لاحق قليلًا اليوم لذا فسوف نراه قريبًا، أمل في ذلك.

الرئيسة درايدن:

لذا سوف أنتقل إلى البرتغال، لأبدأ بالمقدمات.

أنا نيفيز من البرتغال من الوزارة المسؤولة عن سياسة مجتمع المعلومات وهذا كل شيء.

مندوب البرتغال:

ممثل البرازيل: صباح الخير هيدر. رومولو نيفيز، ونحن لسنا أخوة من البرازيل. وأنا أيضًا أرغب في -- أن أقدم المايكروفون لصديقي الممثل البرازيلي الجديد لـ GAC. جئت هنا لأقدمه، أيضًا لزملائنا. أرجو أن هذه هي آخر مرة لي، ولكنه سوف يقدم نفسه. وبعد ذلك، أود أن أقدمه للجميع.

ممثل البرازيل: مرحبًا. اسمي جاندير سانتوس، وأنا الرئيس الجديد لقسم مجتمع المعلومات في وزارة الشؤون الخارجية لدينا. يسرني مقابلتكم جميعًا.

الرئيسة درايدن: شكرًا. أرحب بكم في GAC. وشكرًا لروميولو، للعودة مرة أخرى لمساعدة زميلك بهدف التعرف مع ICANN وهذه اللجنة.

إذن، مرحبًا.

حسنًا. إذا كان يمكنك الاستمرار من فضلك.

ممثل اليابان: مرحبًا، مساء الخير. أنا ياماغوتشي من اليابان وأمثل وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات. شكرًا.

ممثل اليابان: اسمي سوجي ياما من اليابان، وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات. شكرًا.

ممثل الأرجنتين: طاب مساءكم جميعًا. أنا اسمي أولجا كافالي. أنا من وزارة الخارجية في الأرجنتين.

ممثل بيرو: اسمي مونيكا (ذاكرًا الاسم) وأنا رئيس قسم العلوم والتكنولوجيا في وزارة الشؤون الخارجية في بيرو.

- الرئيسة درايدن: شكرًا. فهل نذهب إلى المقدمة ثم إلى الصف الثاني هكذا؟ لذلك من فضلكم.
- ممثل أسبانيا: أرحب بالجميع. جيما كامبلوس من وزارة الصناعة والسياحة والطاقة في أسبانيا.
- جمهورية كوريا: مرحبًا، اسمي (ذاكرًا الاسم) لي من كوريا. شكرًا.
- جمهورية كوريا: مرحبًا، أنا اسمي (ذاكرًا الاسم). لقدجنت هنا للمرة الأولى وأنا ممثل جديد عن كوريا. شكرًا.
- الرئيسة درايدن: مرحبًا.
- ماليزيا: نرحب بالجميع. أنا رفيده من ماليزيا، الاتصالات الماليزية ولجنة الوسائط المتعددة.
- فرنسا: مرحبًا بكم جميعاً. أنا داميان كودفيي من وزارة الشؤون الخارجية الفرنسية.
- فرنسا: مرحبًا بكم جميعاً. أنا ديفيد مارتينون من وزارة الشؤون الخارجية الفرنسية.
- ممثل المفوضية الأوروبية: مرحبًا. أنا كامينو مانجون. أنا أمتل المفوضية الأوروبية وجنت من المديرية العامة ومجتمع المعلومات.
- ممثل المفوضية الأوروبية: أنا إيرك فورسبيرج أيضًا من المفوضية الأوروبية.

أندونيسيا: مرحبًا. اسمي آشون. أنا من مجلس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الوطنية الإندونيسية ووزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. شكرًا.

إيران: شكرًا. مساء الخير على الجميع. كافس أراستيه من وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمركز الوطني لفضاء الإنترنت. شكرًا.

ممثل الولايات المتحدة: مساء الخير على الجميع. أنا سوزان راديل أمثل الولايات المتحدة.

ممثل الولايات المتحدة: مساء الخير. أنا لورين كابين من الولايات المتحدة.

ممثل نيوزيلندا: طاب مساؤكم جميعًا. فرانك مارش من وزارة الإبداع وقطاع الأعمال في نيوزيلندا .

ممثل كندا: أرحب بالجميع. أندريه تودوران من حكومة كندا.

المجر: مساء الخير عليكم جميعًا. أنا بيتر ميچور من هنغاريا.

ممثل السويد: مساء الخير. أنا أندرية هيكتو أمثل السويد وأعمل لدى وزارة المشروعات والطاقة والاتصالات.

ممثل بلجيكا: مساء الخير. مرحبًا. أنا جان فانيو هوس من بلجيكا. أعمل لدى معهد الخدمات البريدية والاتصالات في بلجيكا.

ممثل بلجيكا:

مرحبًا. أنا اسمي تشارلز. أنا أعمل لحساب وزارة الاقتصاد البلجيكية.

مصر:

منال إسماعيل من مصر.

ممثل الدنمارك:

أنا جوليا ولمان من الدنمارك، أعمل في هيئة الأعمال الدنماركية.

جمهورية جزر مارشال:

مساء الخير عليكم جميعًا. أنا روميل ناتيفيداد من جمهورية جزر مارشال، وزارة النقل والاتصالات.

جامايكا:

مساء الخير عليكم جميعًا. أنا جاري كامبيل ممثل حكومة جامايكا. أنا مدير التكنولوجيا في وزارة العلوم والتكنولوجيا، الطاقة والتعدين.

مندوب هولندا:

مساء الخير. اسمي توماس دي هان - عفواً -- من هولندا، من وزارة الشؤون الاقتصادية. شكرًا.

النرويج:

مساء الخير. مرحبًا. أنا اسمي إليس لينديبيرج. أنا من هيئة الاتصالات السلكية واللاسلكية النرويجية.

فنلندا:

مرحبًا. اسمي تومي ليندهولم، وأنا من وزارة النقل الفنلندية والاتصالات، وهذا أول اجتماع لي لذا يسرني مقابلتكم.

ممثل سويسرا:

مرحبًا. اسمي ستيفن (ذاكرًا الاسم) من المكتب الاتحادي السويسري للاتصالات.

<< صباح الخير.

هيئة تنمية المعلومات والاتصالات من سنغافورة. شكرًا. ممثل سنغافورة:

أندونيسيا: مرحبًا. أنا اسمي (ذاكرًا الاسم). أنا من وزارة الاتصالات الإلكترونية، إندونيسيا. شكرًا.

باراغواي: مرحبًا، اسمي نيكولاس كاباليرو، وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ممثل باراغواي.

<< مساء الخير. أنا اسمي (ذاكرًا الاسم). أنا أعمل في وزارة الإعلام والاتصالات. مرحبًا بكم جميعًا.

رومانيا: مساء الخير. سورينا تيلينو، من رومانيا.

مقدونيا: مساء الخير. اسمي ساسو ديميتريجوسكية من حكومة مقدونيا.

دولة مدينة الفاتيكان: مساء الخير على الجميع. اسمي مورو ميليتا من الكرسي الرسولي، مدينة الفاتيكان.

إيطاليا: مساء الخير. ستيفانو ترومبي من إيطاليا.

لبنان: تحياتي للجميع. عماد حب الله من لبنان، هيئة تنظيم الاتصالات. يسرني العودة إليكم، لرؤيتكم جميعاً هنا.

- الاتحاد الروسي: مساء الخير. مرحباً، اسمي إيجور ميلاشيفسكي أنا من وزارة الاتصالات السلكية واللاسلكية ووسائل الإعلام في روسيا.
- ممثل الصين: مساء الخير عليكم جميعاً. أنا اسمي سيو شيوتيان. أنا من وزارة الصناعة وتكنولوجيا المعلومات في الصين. لدينا ممثل جديد، السيد (ذاكرًا الاسم) على يساري.
- ممثل الصين: مساء الخير على الجميع. أنا الممثل الثاني من الصين ويسرني أن أعمل معكم. شكرًا.
- جزيرة ناورو: مساء الخير. أنا اسمي كريدن أبي. أنا من جزيرة ناورو. شكرًا.
- فانواتو: أرحب بالجميع. أنا اسمي لويس ناساك. أنا من منظم الاتصالات السلكية واللاسلكية في فانواتو في جنوب المحيط الهادي.
- جنوب إفريقيا: مساء الخير. اسمي باليسا لوجوز من وزارة الاتصالات في جنوب أفريقيا.
- ممثل تنزانيا: مرحباً بكم جميعاً. اسمي جيمس كيلايا ممثل تنزانيا، وأعمل مع منظم قطاع الاتصالات.
- النمسا: مساء الخير على الجميع. اسمي كريستيان سينجر من النمسا.
- تايوان: مساء الخير على الجميع. اسمي تشانج تشو شين وأنا ممثل تايوان. يمكنكم مناداتي باسمي، تشو شين (صوتي)، وهذه هي المرة الأولى لي لحضور اجتماع GAC. لذلك، نيسرنا أن نكون هنا للتعلم من الجميع. شكرًا.

جمهورية الكونغو الديمقراطية: مساء الخير. مرحبًا، اسمي كريستيان ممثل حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية. شكرًا.

<< صباح الخير.

مساء الخير. أنا أمثل المنظمة الفرنكفونية.

<< أنا إيمانويل، وأنا أيضًا أمثل تلك المنظمة.

ممثل تركيا: تركيا، تقديم المشورة لحكومة تركيا. شكرًا.

نيوي: مساء الخير عليكم جميعًا. اسمي بار برومارك، وأنا أمثل حكومة جزيرة نيوي، ربما أصغر دولة حاضرة هنا اليوم.

الرئيسة درايدن: شكرًا. حسنا. هل هؤلاء هم الجميع الذين نجحنا في تغطيتهم؟ حسنًا.

رائع.

[نهاية النص]